

Attention: This Spanish translation is provided solely as a courtesy. MuleHide makes no guarantees about the accuracy or reliability of the translation. The document from which this translation has been extracted is a document in English. If there are differences between the English content and its translation, the English content is always the most accurate and the English document will always be the determining document. By choosing to use or rely on the Spanish interpretation, the user accepts the legal implications of any deficiencies or differences in the translation. MuleHide will not be liable for any damages of any kind arising from or related to the use of the translation.

Atención: Esta traducción al español se proporciona únicamente como cortesía. MuleHide no ofrece ninguna garantía sobre la exactitud o confiabilidad de la traducción. El documento del que se ha extraído esta traducción es un documento en inglés. Si hay diferencias entre el contenido en inglés y su traducción, el contenido en inglés es siempre el más preciso y el documento en inglés será siempre el documento determinante. Al elegir utilizar o confiar en la interpretación en español, el usuario acepta las implicaciones legales de cualquier.

Sección 1 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

Nombre del material

Aquabase 120

Sinónimos

Adhesivo a base de agua

Familia química

Adhesivo

Uso del producto

Adhesivo de contacto para techos de una sola capa de TPO / EPDM

Restricciones de uso

Ninguno identificado

Información del fabricante

Carlisle SynTec 1285 Ritner Highway Carlisle, PA 17013 USA

Teléfono: +1-800-479-6832 Teléfono de emergencia #:

+1-800-424-9300 (Chemtrec)

Información del proveedor:

Mule-Hide Products Co., Inc.

1195 Prince Hall Drive

Beloit, WI 53511 (800)

786-1492

Sección 2 IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Clasificación de acuerdo con el párrafo (d) de 29 CFR 1910.1200.

Sensibilización de la piel - Categoría 1

Símbolo(s) de elementos de etiqueta GHS**Palabra de advertencia**

Advertencia

Advertencia(s) Prevención

Evite respirar vapores, niebla o aerosol.

Use guantes protectores No se debe permitir que la ropa de trabajo contaminada salga del lugar de trabajo

Respuesta

SI ESTÁ EN CONTACTO CON LA PIEL, fue con abundante agua y jabón Si se produce irritación o sarpullido en la piel: Consulte a un médico/atención Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla

Almacenamiento

No prescrito

Disposición

Deseche el contenido/recipiente de acuerdo con las regulaciones locales/regionales/nacionales/internacionales

La clasificación cumple con la Norma de Comunicación de Peligros de OSHA (29 CFR 1910.1200) y es consistente con las disposiciones del Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (GHS) de las Naciones Unidas.

Consulte la Sección 11 para obtener información toxicológica adicional.

Sección 3 COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

CAS	Nombre del componente	Por ciento
102-71-6	Trietanolamina	0.1-1

Sección 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación

Muévete al aire libre. Si no respira, administre respiración artificial. Si los síntomas se desarrollan y persisten, busque atención médica

Piel

Lávese bien la piel inmediatamente con agua y jabón. Quítese la ropa y el calzado contaminados. Si los síntomas se desarrollan y persisten, busque atención médica.

Ojos

Enjuague inmediatamente con agua durante 15 minutos también debajo de los ojos. Obtenga asesoramiento/atención médica.

Ingestión

NO induzca el vómito a menos que se lo indique el personal médico. Nunca le des nada por la boca a una persona inconsciente..

Síntomas

Ver sección 11

Sección 5 MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

Medios de extinción

Utilizar medidas de extinción adecuadas a las circunstancias locales y al entorno circundante.

Riesgos inusuales de incendio o explosión:

Este producto es una mezcla acuosa que no se quemará. Si se evapora hasta la sequedad, el residuo sólido puede representar un ligero peligro de incendio.

Productos de combustión peligrosos

Óxidos de carbono

Procedimientos especiales de extinción de incendios: Mantenga alejado al personal innecesario. Los bomberos deben usar un aparato de respiración autónomo de presión positiva (SCBA).

Sección 6 MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Use la protección personal recomendada en la Sección 8, aisle el área de peligro y niegue la entrada al personal innecesario y desprotegido.

Métodos y materiales para la contención y limpieza

Mantenga alejado al personal innecesario. Asegurar una ventilación adecuada. Use equipo y ropa de protección adecuados durante la limpieza. Deseche el material contaminado como residuo de acuerdo con la Sección 13.

Precauciones ambientales

Evite más fugas o derrames si es seguro hacerlo. No permita que el material contamine el sistema de agua subterránea. No permita que el producto ingrese a alcantarillas o vías fluviales

Sección 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para un manejo seguro

Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Lavar bien después de manipularlo.

Condiciones para un almacenamiento seguro

No congelar.

Materiales incompatibles

Ácidos, bases, agentes oxidantes fuertes

Para obtener información sobre la vida útil del producto, revise las etiquetas del envase o consulte la hoja de datos técnicos.

Sección 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Los empleadores deben completar una evaluación de todos los lugares de trabajo para determinar la necesidad y la selección de controles de exposición adecuados y equipo de protección para cada tarea realizada.

Trietanolamina	102-71-6
ACGIH TLV:	TWA de 5 mg/m ³
OSHA (US) POR EL:	Ninguno
AIHA WEEL	Ninguno

Controles de ingeniería

El trabajo debe realizarse en un área adecuadamente ventilada (es decir, ventilación suficiente para mantener concentraciones por debajo de la mitad del PEL y otros estándares relevantes). Se recomienda la ventilación de extracción local cuando la ventilación general no es suficiente para controlar la contaminación en el aire.

Protección ocular / facial

Gafas de seguridad o gafas de seguridad con protectores laterales. Se debe usar protección facial completa si existe la posibilidad de salpicaduras o rociado del producto.

Protección de la piel

Use guantes impermeables y ropa protectora según sea necesario para evitar el contacto con la piel.
Use ropa protectora adecuada.

Protección respiratoria

Use un respirador aprobado por NIOSH si existe la posibilidad de exceder los límites de exposición. Observe las regulaciones de OSHA para el uso de respiradores (29 CFR 1910.134).

Sección 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia	líquido	Estado físico	líquido
Olor	Amoníaco	Color	rosado
Umbral de olor	No disponible	pH	8.25
Punto de fusión	0 °C (32 °F) (punto de congelación)	Punto de ebullición	56 - 139 °C (133-283 °F)
Punto de congelación	No disponible	Tasa de evaporación	Igual que el agua.
Rango de punto de ebullición	100 °C (212 °F)	Inflamabilidad (sólido, gaseoso)	No disponible
Autoignición	No determinado	Punto de inflamabilidad	> 100 °C (> 212 °F)
Límite inferior de explosividad	No disponible.	Descomposición	No disponible
Límite superior de explosividad	No disponible.	Presión de vapor	No determinado
Densidad de vapor (aire = 1)	Más pesado que el aire	Gravedad específica (agua = 1)	1.06

Solubilidad en agua	Soluble	Coefficiente de partición: n- octanol/agua	No determinado
Viscosidad	No disponible.	VOC	0,0 g/l

Otra información

No hay información adicional disponible.

Sección 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No disponible

Estabilidad

Estable en condiciones normales de uso.

Reacciones peligrosas

No ocurrirá.

Condiciones a evitar

No congelar

Materiales incompatibles

El contacto con materiales reactivos al agua (como el óleum) puede causar reacciones exotérmicas.

Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono

Sección 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Información sobre las vías probables de
exposición Inhalación**

La inhalación de vapores o nieblas del producto puede irritar el sistema respiratorio.

Contacto con la piel

El contacto prolongado o repetido con la piel puede causar irritación de la piel o reacción alérgica de sensibilización cutánea.

Contacto visual

Este producto puede causar una ligera irritación en los ojos.

Ingestión

La ingestión de este producto es poco probable. Sin embargo, la ingestión del producto puede producir irritación y trastornos gastrointestinales.

Análisis de componentes - LD50/LC50

Los componentes de este material se han revisado en varias fuentes y se publican los siguientes criterios de valoración seleccionados: Trietanolamina LD50 oral Rata 8,0 g/kg DL50 dérmica

Nombre del material: Aquabase 120

SDS 10-2505

Conejo >20.000 mg/kg

Efectos inmediatos

Irritante, Alérgeno

Carcinogenicidad del componente

Trietanolamina	
CIIC:	No
OSHA	No
NTP	No

Sección 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Información ecológica

No disponible

Sección 13 CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

La información proporcionada es solo para productos no utilizados.

Método recomendado de eliminación:

La disposición legal de los desechos es responsabilidad del propietario/generador de los desechos. Se deben seguir las regulaciones federales, estatales y/o locales aplicables durante el tratamiento, almacenamiento o eliminación de desechos que contengan este producto.

Número de residuos peligrosos:

No es un residuo peligroso de la RCRA.

Sección 14 INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

La información de transporte proporcionada en esta sección solo se aplica al material/formulación en sí, y no es específica de ningún paquete/configuración.

Departamento de Transporte Terrestre de EE. UU. (49 CFR)

Nombre de envío adecuado: No regulado Clase
o división de peligro: Ninguno Número de

Nombre del material: Aquabase 120**SDS 10-2505**

identificación: Ninguno Grupo de
embalaje: Ninguno

Transporte aéreo internacional (OACI/IATA)

Nombre de envío adecuado: No
regulado Clase o división de peligro:
Ninguno Número de identificación:
Ninguno Grupo de embalaje:
Ninguno

Transporte Acuático (IMO/IMDG)

Nombre de envío adecuado: No
regulado Clase o división de peligro:
Ninguno Número de identificación:
Ninguno Grupo de embalaje:
Ninguno

Sección 15 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Regulaciones federales de EE. UU.**TSCA 8 (b) Estado del inventario**

Todos los componentes están enumerados o están exentos de incluirse en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas.

TSCA 12 (b) Notificación de exportación:

Ninguno por encima de la notificación de minimis

CERCLA/SARA Sección 302 EHS: Ninguno por encima de la
notificación de minimis CERCLA/SARA Sección 311/312: Salud
inmediata CERCLA/SARA Sección 313: Ninguna por encima de la
notificación de minimis

Proposición 65 de California:

Este producto contiene una sustancia química conocida en el estado de California por causar cáncer. Este producto contiene una sustancia química conocida por el estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

Información regulatoria de Canadá

Estado de CEPA DSL/NDSL:

Uno o más componentes no figuran en la Lista de sustancias domésticas ni en la Lista de sustancias no domésticas ni en la Lista de sustancias no domésticas y no están exentos de incluirse en ella.

Sección 16 OTRA INFORMACIÓN**Resumen de cambios**

Nueva SDS: 20 de mayo de 2015

Clave / Leyenda

ACGIH - Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales; ADR - Transporte Europeo por Carretera; AU - Australia; DBO - Demanda Bioquímica de Oxígeno; C - Celsius; CA - Canadá; CAS - Servicio de Resúmenes Químicos; CERCLA - Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental; CLP - Clasificación, etiquetado y envasado; CN - China; CPR - Reglamento de Productos Controlados; DFG - Deutsche Forschungsgemeinschaft; DOT - Departamento de Transporte; DSD - Directiva sobre sustancias peligrosas; DSL - Lista de sustancias domésticas; CEE - Comunidad Económica Europea; EINECS - Inventario europeo de sustancias químicas comerciales existentes; EPA - Agencia de Protección Ambiental; UE - Unión Europea; F - Fahrenheit; IARC - Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; OACI - Organización de Aviación Civil Internacional; IDL - Lista de divulgación de ingredientes; IDLH - Inmediatamente peligroso para la vida y la salud; IMDG - Mercancías Peligrosas Marítimas Internacionales; JP - Japón; Kow - Coeficiente de reparto octanol/agua; KR - Corea; LEL - Límite inferior de explosividad; LLV - Valor límite de nivel; LOLI - Lista de Listas™ - Base de datos regulatoria de ChemADVISOR; MAK - Valor máximo de concentración en el lugar de trabajo; MEL - Límites máximos de exposición; NFPA - Agencia Nacional de Protección contra Incendios; NIOSH - Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional; NJTSR - Registro de Secretos Comerciales de Nueva Jersey; NTP - Programa Nacional de Toxicología; Nueva Zelanda - Nueva Zelanda; OSHA - Administración de Seguridad y Salud Ocupacional; PH - Filipinas; RCRA - Ley de Conservación y Recuperación de Recursos; REACH- Registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas; RID - Transporte ferroviario europeo; SARA - Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo; STEL - Límite de exposición a corto plazo; TDG - Transporte de Mercancías Peligrosas; TSCA - Ley de Control de Sustancias Tóxicas; TWA - Promedio ponderado en el tiempo; UEL - Límite superior de explosividad; EE. UU. - Estados Unidos.

**Descargo de
responsabilidad de otra
información:**

La información contenida en este documento se basa en datos e información disponibles para nosotros, y refleja nuestro mejor juicio profesional. Este producto puede formularse en parte con componentes comprados a otras compañías. No se expresa ni implica ninguna garantía de comerciabilidad, idoneidad para cualquier uso o cualquier otra garantía con respecto a la exactitud de dichos datos o información. Los resultados que se obtengan del uso de los mismos, o que dicho uso no infrinja ninguna patente, ya que la información contenida en este documento puede aplicarse en condiciones de uso ajenas a nuestro control y con las que podemos no estar familiarizados, no asumimos responsabilidad por los resultados de dicha aplicación. Esta información se proporciona con la condición de que la persona que la recibe haga su propia determinación de la idoneidad del material para su uso particular